

ФИЛОЛОГИЯ

С.М. Кравцов, А.П. Прохорова

(Южный федеральный университет. г. Ростов-на-Дону, Россия; Донской государственный технический университет. г. Ростов-на-Дону, Россия)

Фразеологизмы со значением говорения как текстообразующие единицы (на материале французских и русских произведений художественной литературы)

Рассматриваются французские и русские фразеологизмы, семантически связанные с процессом говорения, реализующегося как в устной, так и в письменной форме. Они исследуются с точки зрения их текстообразующего потенциала во французских и русских произведениях художественной литературы. Текстообразующий ресурс изучается с помощью разностороннего подхода к анализу фразеологизмов. Данный подход предполагает рассмотрение единиц прежде всего в функциональном аспекте, вследствие чего делается акцент, в частности, на употреблении их в тексте произведения или в его заголовке, в узуальном или в трансформированном виде. При определении текстообразующих возможностей фразеологизмов учитываются также многократность их использования автором в микроконтексте и идеографическая сфера их употребления.

Ключевые слова: фразеологизм, фразеологическая единица, говорение, текстообразование, текстообразующая единица, трансформированные фразеологизмы, художественный текст.

11 января 2021 г.
